

*[Texte]*

**The Chairman:** Shall the bill as amended pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill with amendments to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** We need a motion that Bill C-6, an Act to implement an agreement between the Government of Canada and the Government of Newfoundland and Labrador on offshore petroleum resource management and revenue sharing and to make related and consequential amendments, be reprinted for the use of the House of Commons at report stage.

**Mrs. Sparrow:** I so move that it be printed in both languages, Mr. Chairman.

**The Chairman:** It does not say so, but in both languages.

Motion agreed to

**The Chairman:** Are there any further motions we need?

**Mrs. Sparrow:** Mr. Chairman, I wish to thank you for your superb performance.

**Mr. Johnson:** I would like to thank the witnesses, Mr. Chairman, I think they were very co-operative.

**The Chairman:** The clerk has been very excellent too. Members of the committee, thank you very much.

The meeting is adjourned.

*[Traduction]*

**Le président:** Le projet de loi modifié est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Dois-je faire rapport du projet de loi et de ses amendements à la Chambre?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Nous avons besoin d'une motion portant que le projet de loi C-6, Loi concernant la mise en oeuvre de l'accord entre les gouvernements du Canada et de Terre-Neuve et du Labrador sur la gestion des ressources en hydrocarbures extracôtiers et sur le partage des recettes correspondantes et apportant des modifications corrélatives ou connexes, soit réimprimé à l'usage de la Chambre à l'étape du rapport.

**Mme Sparrow:** Je propose que le texte soit imprimé dans les deux langues, monsieur le président.

**Le président:** Ce n'est pas précisé, mais dans les deux langues.

La motion est adoptée

**Le président:** Avons-nous besoin d'autres motions?

**Mme Sparrow:** Monsieur le président, je tiens à vous féliciter pour votre prestation admirable.

**M. Johnson:** Je tiens à remercier les témoins, monsieur le président, qui ont fait preuve d'un grand esprit de coopération.

**Le président:** Le greffier a fait un excellent travail, lui aussi. Membres du Comité, je vous remercie beaucoup.

La séance est levée.